



**POLSKIE BIURO
UBEZPIECZYCIELI KOMUNIKACYJNYCH**
POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU
Członek Rady Biur The Member of the Council of Bureaux

Do Członków PBUK

Warszawa, dn. **2018 -07- 16**

PISMO OKÓLNE nr 3/2018

Dotyczy: decyzji 52. Zgromadzenia Ogólnego Rady Biur

Szanowni Państwo,

W dniu 7 czerwca 2018 r. odbyło się 52. Zgromadzenie Ogólne Rady Biur.

Poniżej przekazujemy do wiadomości informację o podjętych przez Zgromadzenie Ogólne decyzjach:

Biuro Bułgarskie

Zgromadzenie Ogólne odnowiło upoważnienie Komitetu Zarządzającego do wprowadzenia sankcji i nadania Biuru Bułgarskiemu statusu biura monitorowanego w dowolnym czasie następującym po Zgromadzeniu Ogólnym w zależności od oceny jego sytuacji w zakresie wypłacalności i/lub płynności.

Upoważnienie wygaśnie w dniu Zgromadzenia Ogólnego Rady Biur w 2019 r.

Ponadto zatwierdzono zobowiązane Biura Bułgarskiego do przedłożenia Radzie Biur gwarancji bankowej lub depozytu w wysokości 4 000 000 euro na okres dwóch lat.

Okres ważności Zielonej karty

Zdecydowano o zmianie z dniem 1 lipca 2018 r. interpretacji art. 7.1 Regulaminu Wewnętrznego, gdzie w części dotyczącej okresu ważności Zielonej Karty dodano:

„Okres ważności obejmuje całe dni kalendarzowe (00.00-24,00) i nie należy go podawać wskazując konkretną godzinę początkowego. Początek i koniec dnia kalendarzowego jest rozpatrywany zgodnie ze strefą czasową obowiązującą w odwiedzanym kraju.”

Zielone Karty wydawane na pojazdy z kraju, w którym nie ma Biura Narodowego

Zdecydowano o zmianie z dniem 1 lipca 2018 r. interpretacji art. 7.3 Regulaminu Wewnętrznego, gdzie w części zgody Rady Biur (Komitetu Zarządzającego) na upoważnienie przez dane Biuro Narodowe któregoś ze jego towarzystw członkowskich do wystawiania Zielonych Kart na pojazdy zarejestrowane w kraju, którym nie istnieje Biuro Narodowe, doprecyzowano, że zgoda taka będzie ważna przed okres jednego roku z możliwością przedłużenia na wniosek. Zielone Karty wydawane na podstawie takiej zgody mogą mieć maksymalny okres ważności jednego roku, zaś data rozpoczęcia ich ważności musi przypadać na okres, na który zgoda Rady Biur została udzielona.

Elektroniczna Zielona Karta

Zgromadzenie Ogólne zapoznało się z raportem z początków działalności Grupy Roboczej ds. elektronicznej Zielonej Karty, która bada możliwości i wyzwania związane z ewentualną digitalizacją certyfikatów Zielonej Karty we współpracy z Europejską Komisją Gospodarczą ONZ.

Dane osobowe

Zgromadzenie Ogólne zatwierdziło tekst umowy o przetwarzaniu danych osobowych między Radą Biur i biurami narodowymi oraz o przyjęło tekst Wzornika dokumentów (*toolkit*) w sprawie ochrony danych osobowych.

Podwykonawstwo

Zgromadzenie Ogólne zatwierdziło tekst Zaleceń Rady Biur w sprawie podwykonawstwa (outsourcingu), których treść przekazujemy poniżej:

Poniższe zalecenia określają minimalne standardy, które mogą być rozszerzone przez dane Biuro Narodowe.

Podwykonawstwo (outsourcing) w Systemie Zielonej Karty jest akceptowalny pod następującymi warunkami:

Zasady ogólne

1. Każde podwykonawstwo musi być zgodne z prawem. Zobowiązania wynikające z obowiązującego prawa (np. ochrona danych osobowych / handlowych) muszą być zawsze przestrzegane.
2. Podmiot gospodarczy, który zleca całość lub część swojej działalności innemu podmiotowi, jest prawnie i finansowo odpowiedzialny za działalność zleconą na zewnątrz.

Prawa poszkodowanych

Prawa poszkodowanych muszą być w pełni szanowane i chronione, między innymi:

- a/ prawo do porozumiewania się w języku poszkodowanego, jeżeli język ten jest językiem urzędowym państwa, w którym miał miejsce wypadek;
- b/ prawo do kontaktu i korespondencji z korespondentem w kraju wypadku i rozpatrywania tam roszczenia;
- c/ prawo do odszkodowania i / lub uzasadnionej odpowiedzi w odpowiednim czasie, zgodnie z obowiązującym prawem – zlecenia czynności nie powinien opóźniać procesu likwidacji szkód;
- d/ prawo do ochrony danych osobowych.

Współpraca zagranicznych ubezpieczycieli z korespondentami

1. Ubezpieczyciel ponosi ostateczną odpowiedzialność za działalność korespondenta i musi dbać i kontrolować między innymi, czy powyższe zasady i prawa ofiar są w pełni respektowane przez wybranego korespondenta.

2. Biuro udzielające zatwierdzenia powinno zapewnić, aby ubezpieczyciel zobowiązał korespondenta do:

- a) wymieniania nazwy firmy korespondenta, nazwy zagranicznego ubezpieczyciela i jego kodu Zielonej Karty we wszelkiej korespondencji odnoszącej się do zleconych czynności;
- b) prowadzenia wszelkiej komunikacji z poszkodowanym w jego języku, pod warunkiem, że ten język jest oficjalnym językiem kraju wypadku;
- c) wyznaczenia osoby kontaktowej dla Biura, które udzieliło zatwierdzenia, w celu rozwiązywania ewentualnych problemów (takie jak skargi od poszkodowanych itp.).

3. Odpowiedzialność za zlecenie jakiegokolwiek dalszego podwykonawstwa przez korespondenta innemu podwykonawcy – znanemu bądź nie ubezpieczycielowi – nadal spoczywa na ubezpieczycielu. Ubezpieczyciel zatem przy wyborze korespondenta nie powinien przeoczyć tego aspektu. Ubezpieczyciel powinien poświęcić szczególną uwagę potencjalnemu zleceniu przez korespondenta podwykonawstwa podmiotom, które wykonują swoją działalność w kraju innym niż kraj Biura, zatwierdziło bądź będzie zatwierdzać korespondenta.

4. Obsługa i zaspokajanie roszczeń powinny być prowadzone w kraju, w którym doszło do wypadku. Nawet gdyby tak nie było, wyżej wspomniane prawa ofiar muszą być respektowane. Dlatego nie można zalecić ubezpieczycielom, aby tolerowali zlecenie przez korespondentów obsługi i zaspokajania roszczeń podwykonawcom w innym kraju. W odniesieniu do innych działań, tzw. "back office" i ich zleceniu przez korespondenta podwykonawcy w innym kraju, ubezpieczyciel musi dokładnie rozważyć, czy i w jakim zakresie powinno to być możliwe, biorąc pod uwagę odpowiedzialność ubezpieczyciela.

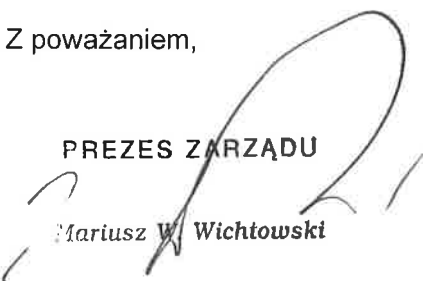
Podwykonawstwo zlecane przez korespondentów

1. W przypadku problemów z rozpatrywaniem i zaspokajaniem roszczeń Biuro, które zatwierdziło korespondenta, może poprosić o informacje na temat potencjalnego zlecenia czynności korespondenta innym podmiotom. Biuro może skierować takie zapytanie bezpośrednio do ubezpieczyciela lub do korespondenta lub do Biura, które przesłało wniosek o zatwierdzenie korespondenta.

2. Umowa podpisana między korespondentem a podwykonawcą musi uwzględniać obowiązki korespondenta.

3. Podmiot, któremu korespondent zlecił podwykonawstwo, nie może rościć sobie żadnych praw wynikających z Regulaminu Wewnętrznego Rady Biur wobec żadnego z Biur Narodowych ani wobec Rady Biur.

Z poważaniem,


PREZES ZARZĄDU
Mariusz W. Wichtowski

